

Jepara am 17^{ten} März 1875

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute

der Person nach dem von Ihnen bekannten
Candaris Brijalus Widens was kannt,
des Jahres Jauarig Grijosoffas Göttes
wohnhaft zu Kädumid

und zeigte an, daß die Wittwe August Grijosoff Rätthmann
73 Jahre alt, lutherische Religion,
wohnhaft zu Kädumid

geboren zu (Cubakumid) verheirathet

gewesen zu sein mit dem verstorbenen Joseph
Rathmann Göttes der Arbeitmann mit Vierzehn Kindern
und dessen Gattin (Cubakumid)
zu Kädumid

am Siebenzehnten März

des Jahres tausend acht hundert siebenzig und fünf

Uhr um vier Uhr

verstorben sei

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben
J. C. Göttes

Der Standesbeamte.



Handwritten signature of the Registrar.